

MASS PROPER: DECEMBER 16, ST. EUSEBIUS, BISHOP & MARTYR

MASS (*Sacerdótes*) (red)

INTROIT Daniel 3: 84, 87

Sacerdótes Dei, benedicite Dóminum: sancti et húmiles corde, laudáte Deum. (Dan 3: 57) Benedícite, ómnia ópera Dómini, Dómino: laudáte et superexaltáte eum in sæcula. Glória Patri et Fílio et Spíritui Sancto, sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen. Sacerdótes Dei, benedicite Dóminum: sancti et húmiles corde, laudáte Deum.

O ye priests of the Lord, bless the Lord: O ye holy and humble of heart, praise God. (Dan 3: 57) All ye works of the Lord, bless the Lord: praise and exalt Him above all for ever. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. O ye priests of the Lord, bless the Lord: O ye holy and humble of heart, praise God.

COLLECT

Deus, qui nos beáti Eusépii Mártyris tui atque Pontíficis ánnua solemnitate lætíficas: concéde propítius; ut, cujus natalítia cólimus, de ejúsdem étiam protectióne gaudeámus. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

O God, Who dost gladden us by the annual feast of blessed Eusebius, Thy Martyr and Bishop: mercifully grant that we who celebrate his heavenly birthday, may also rejoice in his protection. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

Commemoration of Feria

Éxcita, Dómine, corda nostra ad præparándas Unigéniti tui vias: ut per ejus adventum, purificátis tibi méntibus servíre mereámur. Qui tecum vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

Stir up our hearts, O Lord, to prepare the way of Thine only-begotten Son: that through His coming we may attain to serve Thee with purified minds. Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

EPISTLE 2 Corinthians 1: 3-7

Fratres: Benedíctus Deus et Pater Dómini nostri Jesu Christi, Pater misericordiárum, et Deus totíus consolatiónis, qui consolátur nos in omni tribulatióne nostra: ut póssimus et ipsi consolári eos, qui in omni pressúra sunt, per exhortatiónem, qua exhortámur et ipsi a Deo. Quóniam sicut abúndant passiónes Christi in nobis: ita et per Christum abúndat

Brethren: Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, the Father of mercies and the God of all comfort. Who comforteth us in all our tribulation; that we also may be able to comfort them who are in all distress, by the exhortation wherewith we also are exhorted by God. For as the sufferings of Christ abound in us: so also by Christ doth our comfort

consolatio nostra. Sive autem tribulamur pro vestra exhortatione et salute, sive consolamur pro vestra consolatione, sive exhortamur pro vestra exhortatione et salute, quae operatur tolerantiam earumdem passionum, quas et nos patimur: ut spes nostra firma sit pro vobis: scientes quod sicut socii passionum estis, sic eritis et consolationis: in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL Psalms 8: 6, 7

Glória et honore coronasti eum. Et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

LESSER ALLELUIA

Allelúja, allelúja. Hic est sacerdos, quem coronavit Dominus. Allelúja.

GOSPEL Matthew 16: 24-27

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Si quis vult post me venire, abneget semetipsum, et tollat crucem suam, et sequatur me. Qui enim voluerit animam suam salvam facere, perdet eam: qui autem perderit animam suam propter me, inveniet eam. Quid enim prodest homini, si mundum universum lucratur, animam vero suam detrimentum patiatur? Aut quam dabit homo commutationem pro anima sua? Filius enim hominis venturus est in gloria Patris sui cum angelis suis: et tunc reddet unicuique secundum opera ejus.

OFFERTORY Psalms 88: 21-22

Inveni David servum meum, oleo sancto meo unxi eum: manus enim mea auxiliabitur ei, et brachium meum confortabit eum.

about. Now whether we be in tribulation, it is for your exhortation and salvation: or whether we be comforted, it is for your consolation: or whether we be exhorted, it is for your exhortation and salvation, which worketh the enduring of the same sufferings which we also suffer. That our hope for you may be steadfast: knowing that as you are partakers of the sufferings, so shall you be also of the consolation, in Christ Jesus our Lord.

Thou hast crowned him with glory and honor. And hast set him over the works of Thy hands, O Lord.

Alleluia, alleluia. This is the priest whom the Lord hath crowned. Alleluia.

At that time, Jesus said to His disciples: If any man will come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me. For he that will save his life, shall lose it: and he that shall lose his life for my sake, shall find it. For what doth it profit a man, if he gain the whole world, and suffer the loss of his own soul? Or what exchange shall a man give for his soul? For the Son of man shall come in the glory of his Father with his angels: and then will he render to every man according to his works.

I have found David My servant, with My holy oil I have anointed him: for My hand shall help him, and My arm shall strengthen him.

SECRET

Múnera tibi, Domine, dicata sanctifica: et, intercedente beato Eusebio Mártire tuo atque Pontífice, per eadem nos placatus intende. Per Dominum nostrum Jesum Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti Deus, per omnia saecula saeculorum.

Commemoration of Feria

Placare, quaesumus, Domine, humilitatis nostrae precibus et hostiis: et ubi nulla suppetunt suffragia meritorum, tuis nobis succurre praesidiis. Per Dominum nostrum Jesum Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia saecula saeculorum.

COMMUNION Psalms 20: 4

Posuisti, Domine, in capite ejus coronam de lapide pretioso.

POSTCOMMUNION

Haec nos communitio, Domine, purget a crimine: et intercedente beato Eusebio, Mártire tuo et Pontífice, caelestis remedii faciat esse consortes. Per Dominum nostrum Jesum Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti Deus, per omnia saecula saeculorum.

Commemoration of Feria

Repleti cibo spiritualis alimentoniae, supplices te, Domine, deprecamur: ut hujus participatione mysterii, doceas nos terrena despiciere et amare caelestia. Per Dominum nostrum Jesum Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia saecula saeculorum.

Sanctify, O Lord, the gifts dedicated to Thee, and through them, by the intercession of blessed Eusebius, Thy Martyr and Bishop, graciously regard us. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

Be appeased, we beseech Thee, O Lord, by the prayers and sacrifices of our humility: and where no pleadings of merit suffice, do Thou, by Thine aid, assist us. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who with Thee lives and reigns in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

Thou hast set on his head, O Lord, a crown of precious stones.

May this Communion, O Lord, cleanse us from guilt: and through the intercession of blessed Eusebius, Thy Martyr and Bishop, may it make us sharers in the heavenly healing. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

Filled with the food of spiritual nourishment, we humbly entreat Thee, O Lord, that by our partaking of this mystery, Thou wouldst teach us to despise the things of earth, and to love those of heaven. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.